



STATE OF CONNECTICUT

SECRETARY OF THE STATE

---

---

STATEMENT OF VOTE

GENERAL ELECTION

November 6, 1990

---

TABULATED FROM RETURNS AS RECORDED BY THE MODERATORS  
AND FILED WITH THE OFFICE OF SECRETARY OF THE STATE

---

PRINTED IN COMPLIANCE WITH STATUTE

---

HARTFORD

---

VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 6, 1990  
 PROBATE DISTRICTS

	E. Michael Heffernan (D)	E. Michael Heffernan (R)	
West Haven	9,064	5,376	
<hr/>			
<u>WESTPORT</u>	Earl F. Capuano (D)	Earl F. Capuano (R)	
Weston	932	2,137	
Westport	3,151	5,699	
Totals	4,083	7,836	
<hr/>			
<u>WINCHESTER</u>	Alan M. Barber (D)	Walter J. St. Onge, Jr. (R)	
Colebrook	363	203	
Winchester	2,555	1,259	
Totals	2,918	1,462	
<hr/>			
Plurality: 1,456			
<hr/>			
<u>WINDHAM</u>	Patrick M. Prue (D)	Patricia O. Lein (R)	Mary S. Pablonia (PC)
Scotland	257	188	40
Windham	3,909	1,543	982
Totals	4,166	1,731	1,022
<hr/>			
Plurality: 2,435			
<hr/>			
	Philip E. Coyne (D)	John A. Wall (R)	
Windsor	5,304	3,930	
<hr/>			
Plurality: 1,374			
<hr/>			
	William C. Leary (D)	No Nomination (R)	
Windsor Locks	3,284		
<hr/>			
	Robert H. Horowitz (D)	Frederick S. Moss (R)	
Woodbridge	1,628	1,982	
<hr/>			
Plurality: 354			

VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 6, 1990  
PROBATE DISTRICTS

<b>WOODBURY</b>	<b>No</b>	<b>Mary D.</b>
<b>Bethlehem</b>	<b>Nomination (D)</b>	<b>Donaldson (R)</b>
<b>Woodbury</b>		<b>1,011</b>
		<b>2,483</b>
<b>Totals</b>		<b>3,494</b>
<hr/>		
	<b>No</b>	<b>Nancy M.</b>
	<b>Nomination (D)</b>	<b>Gale (R)</b>
<b>Woodstock</b>		<b>1,480</b>

NOVEMBER 6, 1990

VOTE FOR REGISTRARS OF VOTERS  
(Two to be declared elected from each town or voting district)

Andover	Beatrice E. Kowalski (D)	Louise F. Parkington (R)
	545	446
Ansonia	Lida P. Stahl (D)	Callie Vartelas (R)
	2,772	2,058
Ashford	Elizabeth K. Roper (D)	John S. Cowen (R)
	729	535
Avon	Doris M. Dooley (D)	Ann J. Tilson (R)
	1,846	3,927
Berlin	John F. Miller (D)	Elizabeth A. Tedeschi (R)
	2,737	3,478
Bethany	Derrylyn Gorski (D)	Eugenie Comkowycz (R)
	775	1,012
Bethel	Jane E. Hall (D)	Mary H. Legnard (R)
	2,348	3,140

NOVEMBER 6, 1990

VOTE FOR REGISTRARS OF VOTERS  
(Two to be declared elected from each town or voting district)

Bloomfield	Naomi Shenkman (D)	Angelita K. Tolly (R)
	4,345	2,251
Bozrah	M. Sue Sullivan (D)	Adele Fishbone (R)
	565	331
Branford	M. Pamela Poskus (D)	Marion E. Burkard (R)
	4,254	4,712
Bridgeport	Gloria R. Milano (D)	Marie I. Scinto (R)
	11,394	9,206
Bridgewater	Helen L. Worden (D)	Mary H. Roberts (R)
	311	411
Bristol	Marie Jo O'Meara (D)	Ellie Klapatch (R)
	8,418	7,996
Brooklyn 1st District	Carolyn A. Teed (D)	J. Gloria Lee (R)
	696	678

NOVEMBER 6, 1990

VOTE FOR REGISTRARS OF VOTERS  
(Two to be declared elected from each town or voting district)

Brooklyn 2nd District	Deanna Niejadlik (D)	Virginia M. Mason (R)
	261	242
Burlington	Lois P. Humphrey (D)	Lena R. Spielman (R)
	1,122	1,364
Canaan	Margaret H. Flynn (D)	Laura A. Bradley (R)
	173	249
Canterbury	Loreen F. Hegan (D)	Julia T. Gerl (R)
	630	791
Chaplin	Geraldine A. Helmer (D)	Doris B. Silliman (R)
	294	296
Cheshire	Sheila S. Kelly (D)	Kathleen E. Nankin (R)
	3,605	5,480
Chester	Joseph Friend (D)	Jill O. Gladding (R)
	646	587

NOVEMBER 6, 1990

VOTE FOR REGISTRARS OF VOTERS  
(Two to be declared elected from each town or voting district)

Clinton	Diane L. Shepard (D)	Mary V. Aldrich (R)
	2,048	2,003
Colchester	M. Pearl Huron (D)	Elizabeth S. Wagner (R)
	1,602	2,120
Colebrook	Lillian K. Jasmin (D)	Eleanor E. Russo (R)
	352	206
Columbia	Astrid S. Belanger (D)	Susan C. LaBrecque (R)
	1,077	822
Cornwall	Judith Gates (D)	Maureen Prentice (R)
	297	375
Coventry 1st District	Marjorie L. Roach (D)	Janice K. Hall (R)
	792	714
Coventry 2nd District	Barbara K. Johnson (D)	Sandra D. Ashley (R)
	916	819

NOVEMBER 6, 1990

VOTE FOR REGISTRARS OF VOTERS  
(Two to be declared elected from each town or voting district)

Danbury	George F. Schmiedel (D)	Jean M. Hazard (R)
	8,068	6,632
Darien	M. Elizabeth Rylander (D)	Carolyn D. Miller (R)
	1,480	5,057
Deep River	Sarah Adams (D)	Frances T. Strukus (R)
	810	721
Durham	Natalie A. H. Church (D)	Althea M. Parmelee (R)
	889	1,441
Eastford	Dagmar Noll (D)	Cynthia F. Anderson (R)
	264	355
East Haddam	Joyce Simon (D)	Mary Dean (R)
	1,035	1,355
East Hampton	Gladys Smith (D)	Jane S. Christopher (R)
	1,800	1,493



NOVEMBER 6, 1990

VOTE FOR REGISTRARS OF VOTERS  
(Two to be declared elected from each town or voting district)

East Hartford	Julia C. Tischofer (D)	Mary J. Mourey (R)
	8,736	5,346
East Haven	Janet A. Cianelli (D)	Anthony P. Calandro (R)
	4,207	2,763
East Lyme	Paul F. Anger (D)	Harold Summerscales (R)
	2,525	2,532
Easton	Jean B. Bromer (D)	Eunice K. Hanson (R)
	728	1,811
East Windsor	Marilyn S. Rajala (D)	Linda C. Sinsigallo (R)
	1,394	1,352
Ellington	Alberta C. Wambolt (D)	Marge Dawson (R)
	1,270	2,281
Enfield	Mary Lou Flynn (D)	Paul D. Batchelder (R)
	6,649	4,697

NOVEMBER 6, 1990

VOTE FOR REGISTRARS OF VOTERS  
(Two to be declared elected from each town or voting district)

Essex 1st District	Lois A. Ely (D)	Elizabeth G. Schellens (R)
	517	1,058
Essex 2nd District	Dolores B. Budney (D)	Winifred T. Olson (R)
	444	325
Fairfield	Patricia S. Como (D)	Joan K. O'Rourke (R)
	6,606	11,710
Farmington	Alexandra L. Pagano (D)	Betty D. Coykendall (R)
	3,006	4,471
Franklin	Boris S. Avdevich (D)	Linda E. Harty (R)
	352	428
Glastonbury	Joan D. Kemble (D)	Carolyn S. Larsen (R)
	5,272	6,048
Goshen	Bernice B. Firestone (D)	Barbara R. Hammarstrom (R)
	212	628

NOVEMBER 6, 1990

VOTE FOR REGISTRARS OF VOTERS  
(Two to be declared elected from each town or voting district)

---

Granby	Katharine L. Riley (D)	Doris S. Ellis (R)
	1,349	2,150

---

---

Greenwich	Joseph J. Carretta (D)	Christopher Ann Thurlow (R)
	5,905	12,124

---

---

Griswold 1st District	Claire Brennan (D)	Mary Koziol (R)
	628	525

---

---

Griswold 2nd District	D. Paula Landry (D)	Dorothy W. Campbell (R)
	534	645

---

---

Guilford	Anne C. Weir (D)	Elizabeth C. Bartlett (R)
	2,586	4,349

---

---

Hamden	Dominick Formichella (D)	Louise A. Pilon (R)
	9,693	6,737

---

---

Hampton	Claire M. Winters (D)	Eunice B. Fuller (R)
	280	349

---

NOVEMBER 6, 1990

VOTE FOR REGISTRARS OF VOTERS  
(Two to be declared elected from each town or voting district)

Harwinton	Virginia C. Krajewski (D)	Patricia M. Goodenough (R)
	801	1,309
Killingly	Rita B. LaBelle (D)	Emily Harrington (R)
	2,106	1,593
Lebanon	Esther P. Bibeau (D)	Carol A. Milvae (R)
	900	1,243
Ledyard	Hazel M. Gorman (D)	Helen B. Lamb (R)
	1,648	2,683
Litchfield 1st District	Janet E. Katzin (D)	Carolyn F. Baldwin (R)
	948	1,293
Litchfield 2nd District	June E. Anderson (D)	Barbara A. Padella (R)
	188	314
Litchfield 3rd District	Elizabeth J. Dauphinais (D)	Claire M. Sullivan (R)
	282	297

NOVEMBER 6, 1990

VOTE FOR REGISTRARS OF VOTERS  
(Two to be declared elected from each town or voting district)

Lyme	Patricia D. Dumond (D)	Richard L. Gustafson (R)
	262	593
Madison	Angela L. Schmidt (D)	Nancy M. Merrill (R)
	2,163	3,720
Mansfield	Dot Shaw (D)	Dolly H. R. Whitham (R)
	2,371	2,029
Marlborough	Barbara G. Brewer (D)	Nancy W. Dickson (R)
	928	984
Meriden	Elizabeth A. Gassman (D)	Lillian Toni Soboleski (R)
	7,393	7,772
Middlebury	Maria V. Sebastiano (D)	Helen B. Delaney (R)
	741	1,733
Middlefield	Donna M. Golub (D)	Barbara S. Rowe (R)
	813	873

NOVEMBER 6, 1990

VOTE FOR REGISTRARS OF VOTERS  
(Two to be declared elected from each town or voting district)

Middletown	John P. Bozzi, Sr. (D)	Marilyn M. Langille (R)
	6,583	4,623
Milford	M. Lee Tamas (D)	Rose I. Scarpa (R)
	5,558	9,720
Monroe	Vivian N. Capoccitti (D)	Nancy M. vonGlahn (R)
	2,050	3,314
Montville	Lorraine A. Elliott (D)	Judith Ann MacNeilly (R)
	2,029	2,463
Naugatuck	Ann M. Hildreth (D)	Jane H. Eronovost (R)
	3,907	4,276
New Canaan	William M. Couch (D)	Carol F. Couch (R)
	1,110	5,070
New Fairfield	Leslie Siegel (D)	Mary Ann Carson (R)
	1,092	2,969

NOVEMBER 6, 1990

VOTE FOR REGISTRARS OF VOTERS  
(Two to be declared elected from each town or voting district)

Newington	Marie M. Fox (D)	Jessie S. Olesen (R)
	5,695	4,528
New Milford	Loretta Brickley (D)	Barbara B. Hyatt (R)
	2,422	3,644
North Branford 1st District	Laura E. Negro (D)	Bruce R. Wentworth (R)
	960	1,185
North Branford 2nd District	Andrew Esposito, Jr. (D)	Paulette C. Hart (R)
	880	1,027
North Haven	Marcia H. Maresca (D)	Frank J. Riggs (R)
	2,761	5,469
North Stonington	Eleanor M. Johnson (D)	Barbara C. Perkins (R)
	693	673
Norwalk	Helen A. Carrozelli (D)	Ann D. Artell (R)
	6,617	12,053

NOVEMBER 6, 1990

VOTE FOR REGISTRARS OF VOTERS  
(Two to be declared elected from each town or voting district)

Norwich	Jane L. Przekop (D)	John H. White (R)
	5,781	3,170
Old Lyme	Patricia M. McCarthy (D)	Judith Tooker Kerr (R)
	1,040	1,616
Orange	William F. Nyhan (D)	John D. O'Brien, Sr. (R)
	1,911	3,693
Oxford	Dorothy M. Bartimole (D)	Beulah F. Renker (R)
	946	1,654
Plainfield 1st District	Margaret Beausoleil (D)	Barbara R. Gagnon (R)
	893	592
Plainfield 2nd District	Carol A. St. Ament (D)	Sonia S. Chapman (R)
	296	151
Plainfield 3rd District	Patricia Norgren (D)	Julie C. O'Neil (R)
	687	487



NOVEMBER 6, 1990

VOTE FOR REGISTRARS OF VOTERS  
(Two to be declared elected from each town or voting district)

Plainfield 4th District	Doris I. Jacques (D)	Emily D. Lachowecki (R)
	199	102
Plymouth	Mary H. McMahon (D)	Adeline W. MacDermid (R)
	1,567	1,987
Portland	Patricia Foley Sadler (D)	Margaret A. Kirsche (R)
	1,752	1,384
Preston	Arlean B. Fermanis (D)	Leona Fuller (R)
	519	912
Prospect	Mary Nolan (D)	Gladys L. Benson (R)
	1,284	1,674
Redding	Bess P. Fletcher (D)	Linda L. Vibbert (R)
	853	1,985
Ridgefield	Sharon L. Puccini (D)	Pauline R. Moylan (R)
	2,157	5,586

NOVEMBER 6, 1990

VOTE FOR REGISTRARS OF VOTERS  
(Two to be declared elected from each town or voting district)

Rocky Hill	Colleen M. Rice (D)	Betsy M. Nazzaro (R)
	2,957	2,482
Salem	John F. McKiernan (D)	Nancy K. Miles (R)
	585	592
Salisbury	June G. Parsons (D)	Nancy McL. Peck (R)
	636	1,011
Scotland	Patricia E. Guy (D)	Robert B. Leete (R)
	244	218
Seymour	Concetta M. Criscuolo (D)	Margaret C. Llewellyn (R)
	2,200	1,850
Shelton	Edward F. Martin (D)	Charles F. Bucher (R)
	5,432	6,385
Sherman	Nancy E. McGoldrick (D)	Carol Sue Roberts (R)
	533	520

NOVEMBER 6, 1990

VOTE FOR REGISTRARS OF VOTERS  
(Two to be declared elected from each town or voting district)

Simsbury	Lois W. Calvert (D)	Sara M. Twitchell (R)
	3,241	5,791
Somers	Joan M. Rivard (D)	Virginia S. Finley (R)
	1,194	1,509
Southington	Mary A. Nolan (D)	Leslie G. Cotton (R)
	6,341	5,674
Sprague	Claire B. Glaude (D)	Nina E. Colbath (R)
	588	379
Sterling	Claire Vincent (D)	Loretta Y. Capobianco (R)
	274	314
Stonington 1st District	Teresa S. Grimes (D)	Elizabeth J. Turek (R)
	598	568
Stonington 2nd District	Marjorie Donahue (D)	Margaret D. Palmer (R)
	1,491	699

NOVEMBER 6, 1990

VOICE FOR REGISTRARS OF VOTERS  
(Two to be declared elected from each town or voting district)

Stonington 3rd District	Gertrude Sullivan (D)	Patricia Whipple (R)
	222	321
Stonington 4th District	Nancylee Balestracci (D)	Virginia K. Deisher (R)
	600	543
Stonington 5th District	Margaret Woycik (D)	Barbara L. Read (R)
	247	299
Suffield	Margaret F. Butler (D)	Judith A. Remington (R)
	1,479	2,542
Thomaston	Sandra Bruscino (D)	Alice Didsbury (R)
	1,448	1,216
Thompson	James P. Kenney (D)	Carl D. Eccleston (R)
	1,504	1,043
Tolland	Betty Jo Pakulis (D)	Sheila L. Peterson (R)
	1,881	1,967

NOVEMBER 6, 1990

VOTE FOR REGISTRARS OF VOTERS  
(Two to be declared elected from each town or voting district)

Torrington	James E. Murphy (D)	Fred Bruni (R)
	4,481	6,025
Trumbull	Joseph J. Simalchik (D)	Raymond D. Scarpetti (R)
	4,579	7,693
Union	James T. Leonard (D)	Betty B. Vilandre (R)
	75	206
Voluntown	Bridget T. Lee (D)	Beth A. LaFlesh (R)
	273	253
Wallingford	C. Mildred Reig (D)	Marjorie N. Toth (R)
	6,069	5,919
Waterbury	John J. Rock (D)	Bettina G. Pugliese (R)
	13,171	13,771
Waterford	Elizabeth B. Ritter (D)	Susan B. Strahn (R)
	2,815	3,409

NOVEMBER 6, 1990

VOTE FOR REGISTRARS OF VOTERS  
(Two to be declared elected from each town or voting district)

Watertown	Walter A. LeMay (D)	Alice J. Madeux (R)
	3,113	3,494
West Hartford	Eileen S. Horan (D)	Selma L. Kaufman (R)
	13,995	11,046
Weston	Margaret Andre (D)	Eileen Buckley (R)
	976	2,189
Westport	Rhoda R. Stamm (D)	Mabel A. Johnson (R)
	3,099	5,659
Willington	No Nomination (D)	Vivian B. Gartner (R)
		1,002
Wilton	George F. Lenz (D)	Virginia L. Heilman (R)
	1,606	4,196
Winchester	Elizabeth F. Cornelio (D)	Deborah G. Jones (R)
	1,772	1,774

NOVEMBER 6, 1990

VOTE FOR REGISTRARS OF VOTERS  
(Two to be declared elected from each town or voting district)

Windham	William J. Sayers, Jr. (D)	Maria C. Naumec (R)	Carlos H. Padilla (PC)
	3,406	1,849	735
(Total write-in votes for registered write-in candidate: 156 )			
Windsor	Sandra G. Suty (D)	Elizabeth H. Freed (R)	
	4,520	3,927	
Windsor Locks	Shirley J. Hespelt (D)	Sandra R. Hebert (R)	
	2,015	2,005	
Wolcott	Anne R. Forte (D)	Sylvia P. Russell (R)	
	2,063	2,397	
Woodbridge	Marguerite C. Grudberg (D)	Joan P. Asprelli (R)	
	1,507	1,838	
Woodstock	Nilda R. Bernard (D)	Hazel M. Kosche (R)	
	703	1,320	

SUMMARY OF VOTE FOR PROPOSED CONSTITUTIONAL AMENDMENT  
NOVEMBER 6, 1990

1. Shall the constitution of the  
state be amended to extend the  
timetable for reapportionment?

CONGRESSIONAL DISTRICTS	YES	NO
First	66,658	51,230
Second	52,022	49,252
Third	33,802	27,510
Fourth	34,125	25,779
Fifth	49,749	45,009
Sixth	52,253	46,184
Totals	288,609	244,964

VOTE FOR PROPOSED CONSTITUTIONAL AMENDMENT  
NOVEMBER 6, 1990  
FIRST CONGRESSIONAL DISTRICT

TOWNS	YES	NO
Berlin	1,500	1,343
Bloomfield	3,507	2,438
Cromwell	1,639	1,233
East Hampton	925	1,006
East Hartford	5,160	4,578
East Windsor	828	753
Glastonbury	6,621	4,293
Hartford	6,656	4,540
Hebron	764	717
Manchester	7,684	7,914
Marlborough	621	717
Newington	4,429	3,041
Portland	1,020	978
Rocky Hill	2,223	1,674
South Windsor	3,042	2,860
West Hartford	11,163	6,503
Wethersfield	4,595	3,207
Windsor	4,281	3,435
Totals	66,658	51,230



VOTE FOR PROPOSED CONSTITUTIONAL AMENDMENT  
NOVEMBER 6, 1990  
SECOND CONGRESSIONAL DISTRICT

1. Shall the constitution of the  
state be amended to extend the  
timetable for reapportionment?

TOWNS	YES	NO
Andover	240	215
Ashford	310	317
Bolton	729	604
Bozrah	301	289
Brooklyn	472	448
Canterbury	323	365
Chaplin	175	157
Chester	301	300
Colchester	1,062	1,103
Columbia	662	482
Coventry	952	843
Deep River	53	43
Durham	623	522
Eastford	157	145
East Haddam	572	566
East Lyme	1,333	1,093
Ellington	921	1,052
Essex	743	505
Franklin	152	210
Griswold	566	577
Groton	3,402	3,115
Haddam	1,009	830
Hampton	130	75
Killingly	1,193	920
Lebanon	449	519
Ledyard	1,096	1,200
Lisbon	274	274
Lyme	265	147
Mansfield	2,149	1,566
Middlefield	382	353
Middletown	4,836	6,964
Montville	1,948	2,034
New London	1,285	1,207
North Stonington	492	550
Norwich	3,736	3,584
Old Lyme	666	554
Old Saybrook	1,129	956
Plainfield	861	839
Pomfret	263	236
Preston	348	367
Putnam	666	517
Salem	503	578
Scotland	145	136
Sprague	192	255
Stafford	758	810
Sterling	156	152
Stonington	1,658	1,538
Thompson	501	563
Tolland	1,141	1,426
Union	50	33
Vernon	3,596	2,740
Voluntown	116	150
Waterford	2,761	1,526
Westbrook	525	380
Willington	428	404
Windham	1,614	1,362
Woodstock	652	556
Totals	52,022	49,252

VOTE FOR PROPOSED CONSTITUTIONAL AMENDMENT  
 NOVEMBER 6, 1990  
 THIRD CONGRESSIONAL DISTRICT

1. Shall the constitution of the  
 state be amended to extend the  
 timetable for reapportionment?

TOWNS	YES	NO
Branford	2,107	1,747
Clinton	976	851
East Haven	1,019	1,000
Guilford	1,966	1,847
Hamden	3,940	3,145
Killingworth	616	518
Madison	2,007	1,526
Milford	4,026	3,170
New Haven	3,539	2,377
North Branford	777	791
North Haven	1,459	1,325
Orange	1,344	1,171
Stratford	3,765	2,113
Wallingford	2,932	2,920
West Haven	2,326	2,294
Woodbridge	1,003	715
<b>Totals</b>	<b>33,802</b>	<b>27,510</b>

FOURTH CONGRESSIONAL DISTRICT

TOWNS	YES	NO
Bridgeport	3,753	2,564
Darien	2,217	1,699
Fairfield	4,796	3,823
Greenwich	4,360	3,118
New Canaan	1,933	1,371
Norwalk	7,531	5,564
Stamford	5,240	4,189
Trumbull, part of	1,449	1,336
Westport	2,846	2,115
<b>Totals</b>	<b>34,125</b>	<b>25,779</b>

VOTE FOR PROPOSED CONSTITUTIONAL AMENDMENT  
 NOVEMBER 6, 1990  
 FIFTH CONGRESSIONAL DISTRICT

1. Shall the constitution of the  
 state be amended to extend the  
 timetable for reapportionment?

TOWNS	YES	NO
Ansonia	2,109	1,047
Beacon Falls	289	270
Bethany	574	410
Bethel	1,436	1,309
Brookfield	1,409	1,226
Cheshire	3,858	4,961
Danbury	5,707	4,373
Derby	535	517
Easton	679	492
Meriden	3,630	3,234
Middlebury	609	542
Monroe	1,443	1,345
Naugatuck	2,271	2,257
Newtown	2,143	2,133
Oxford	944	758
Prospect	708	753
Redding	922	594
Ridgefield	2,877	3,252
Seymour	1,284	917
Shelton	3,350	2,938
Trumbull, part of	1,241	971
Waterbury	7,513	7,331
Weston	1,228	796
Wilton	2,122	1,523
Wolcott	868	1,060
<b>Totals</b>	<b>49,749</b>	<b>45,009</b>